

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 is a wireless, battery powered, Z-Wave Plus compatible magnetic contact sensor. Changing the device's status will automatically send signal to the Z-Wave controller and associated devices.

Sensor can be used to trigger scenes and wherever there is a need for information about opening or closing of doors, windows, garage doors, etc. Opening is detected by separating the sensor's body and the magnet.

In addition the FIBARO Door/Window Sensor 2 is equipped with a built-in temperature sensor.

FIBARO Door/Window Sensor 2 is compliant with following EU directives:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

For full instruction manual and technical specification please visit our website:

manuals.fibaro.com/en/door-window-sensor-2



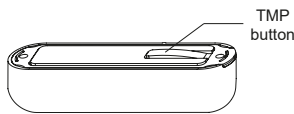
Read the manual before attempting to install the device!

Specifications

Power supply:	3.6V battery
Battery type:	ER14250 (½AA)
Operating temperature:	0-40°C
Temperature measuring range:	-0-60°C
Dimensions (L x W x H):	71 x 18 x 18 mm

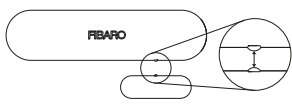
First launch

- 1) Take off the cover.
- 2) Remove the battery blocker.
- 3) Close the cover.
- 4) Place the sensor nearby the main Z-Wave controller.
- 5) Set the main Z-Wave controller in add mode.
- 6) Quickly, triple click the TMP button located on the bottom of the casing.



TMP button location

- 7) Wait for the device to be added to the system.
- 8) Successful adding will be confirmed by the controller.
- 9) Peel off the protective layer from the sensor and magnet.
- 10) Stick the sensor onto the frame and magnet onto the moving part of the door/window (no further than 5mm from the sensor).



Correct sensor and magnet relation



Hereby, Fibar Group S.A. declares that FIBARO Door/Window Sensor 2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
www.fibaro.com

Warranty terms and conditions

1. The guarantor of the quality of the Device is FIBAR GROUP S.A. (hereinafter the "Manufacturer") with registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court in Poznań, VIII. Business Division of the National Court Register under the number: 553265, holding a Tax Identification Number (NIP): 7811858097, and a REGON: 301595664, with an initial capital of PLN 1,182,100.

2. The Manufacturer is responsible for equipment malfunction resulting from physical defects (manufacturing or material) of the Device during 12 months for business customers/ 24 months for consumers from the date when the Device was purchased by End-User, provided that applicable law does not enforce different guarantee commencement date. The consumer shall be deemed to be any natural person who purchases acts in law and in fact as consumer, and does not being directly related to his economic or professional activity. Any customer who is not a consumer shall be deemed to be business customer.

3. During the Guarantee period, the Manufacturer shall remove any defects, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) any defective components of the Device with new or regenerated components that are free from defects. When the repair proves impossible, the Manufacturer reserves the right to replace the device with a new or regenerated one, which shall be free from any defects and its condition shall not be worse than the original device owned by the Customer.

4. If, in exceptional cases (e.g. Device no longer on offer), replacing the Device with an item of the same type proves impossible, the Manufacturer may replace the Device with a different item of reasonably similar technical parameters. Doing so will be deemed as fulfillment of Manufacturer's obligations. Manufacturer does not refund the money paid for the purchased Device.

5. ONLY The holder of a valid guarantee document can make claims under the guarantee. Remember: before you submit a guarantee claim, contact our technical support using telephone or e-mail. More than 50% of operational problems are resolved remotely, saving time and money spent to initiating guarantee procedure. If remote support is insufficient, the Customer shall fill the guarantee claim form (using our website - www.fibaro.com) in order to obtain claim authorization. When the guarantee claim form is submitted correctly, the Customer shall receive the claim confirmation with a unique number (Return Merchandise Authorization - RMA).

6. The claim may be also submitted by telephone. In this case, the call is recorded and the Customer shall be informed about it by a consultant before submitting the claim. Immediately after submitting the claim, the consultant shall provide the Customer with the claim number (RMA-number).

7. If the guarantee claim is made correctly, the Customer will be provided with contact data of Authorized Guarantee Service Station (hereinafter the "AGSS"). Customer shall contact and deliver the Device to AGSS for inspection.

8. Any defects found during the guarantee period shall be remedied no later than within 30 days calculated from the date of delivering the Device to the AGSS. The guarantee period shall be extended by the time, during which the Device has been in the possession of the AGSS.

9. The Device that is the subject of the claim should be made available by the Customer together with complete standard equipment and the documents confirming its purchase.

10. The components replaced under the guarantee are owned by the Manufacturer. All components replaced in the course of the guarantee procedure are themselves covered by a guarantee until the expiration of the original guarantee period for the Device. The guarantee period in the case of replaced components does not undergo extension.

11. Costs of delivering the faulty device shall be borne by the Customer. For unjustified service calls, the Service may charge the Customer with travel expenses and handling costs related to the case.

12. The AGSS may reject a guarantee claim only in the following cases:
- the Device has been operated contrary to its intended purpose and the operation manual,
- if the Device made available by the Customer is incomplete, lacks any equipment pieces, or lacks the rating plate,
- if the cause of fault operation is other than a material or production defect found in the Device,
- invalid guarantee document or lack of purchase receipt.

13. The Manufacturer shall not be liable for damage caused to property caused by defective device. The Manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damage, or for any damage, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any property damage or personal injuries arising from or related to the use of the Device.

14. The guarantee does not cover:
- mechanical damage (fractures, breakings, cuts, abrasions, deformations caused by impact, fall or dropping another object on the Device, or resulting from operation incompatible with the Device's intended purpose as specified in the operation manual);
- damage resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning strike, natural disasters, earthquake, war, civil unrest, force majeure, unforeseen accidents, theft, liquid spilling, battery seepage, weather conditions; impact of solar rays, sand, humidity, high or low temperatures, air pollution;

- damage resulting from faulty functioning of software caused by a computer virus attack, or failure to update the software according to the Manufacturer's request;

- damage resulting from: overvoltage in the power network or/and telecommunications network, or from connecting to the power network in manner incompatible with the operation manual, or from connecting additional devices not recommended by the Manufacturer.

damage caused by operating or storing the Device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, high dustiness, too low (frost) or too high ambient temperature. Detailed conditions in which the operation of the Device is acceptable have been specified in the operation manual;

- damage resulting from the use of accessories not recommended by the Manufacturer;
- damage caused by a defective electrical installation at the user's premises, including the use of improper fuses;
- damage resulting from the Client's failure to follow the maintenance and servicing schedule given in the operation manual;
- damage resulting from the use of non-original spare parts and equipment, unsuitable for a given model, or resulting from repairs and modifications carried out by unauthorized persons;
- faults resulting from continued operation of a defective Device equipment.

15. The scope of guarantee repairs does not include periodic maintenance and inspections of the Device, in particular cleaning, adjustment, inspection of operation, correction of operating mistakes or parameter programming mistakes, and other activities which the user (Buyer) is obliged to carry out. The guarantee does not cover natural wear and tear of the Device's components or other parts described in the operation manual and technical documentation for which a particular operating period has been specified.

16. If a given type of damage to the Device is not covered by the guarantee, the Manufacturer reserves the right to remedy such defect according to his own discretion, either by repairing the damaged or destroyed component, or by making it possible to acquire substitutes required for repairs or replacement.

17. The guarantee for the Device sold does not exclude, limit or suspend the rights of the Customer as a consumer, resulting from the product's inconsistency, with the purchase agreement, or the rights of the consumers ensuing from relevant regulations in force.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 jest bezprzewodowym, bateryjnym czujnikiem magnetycznym, kompatybilnym ze standardem Z-Wave Plus. Zmiana stanu urządzenia powoduje automatycznie wysłanie sygnału do kontrolera Z-Wave i zasocjowanych urządzeń.

Sensor może być wykorzystywany do tworzenia scen oraz tam, gdzie potrzebna jest informacja o otwarciu lub zamknięciu drzwi, okna, bramy garażowej, etc. Otwarcie jest wykrywane na podstawie oddalenia od siebie sensora i magnesu.

Dodatkowo FIBARO Door/Window Sensor 2 posiada wbudowany czujnik temperatury.

FIBARO Door/Window Sensor 2 jest zgodny z dyrektywami UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:

manuals.fibaro.com/pl/door-window-sensor-2



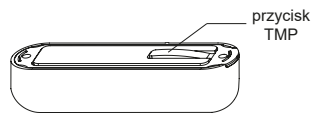
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Dane techniczne

Zasilanie:	Bateria 3,6V
Typ baterii:	ER14250 (½AA)
Temperatura pracy:	0-40°C
Zakres pomiaru temperatury:	-0-60°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	71 x 18 x 18 mm

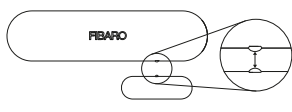
Pierwsze uruchomienie

- 1) Zdejmij pokrywę obudowy.
- 2) Usuń zabezpieczenie baterii.
- 3) Zamknij pokrywę obudowy.
- 4) Umieść sensor w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 5) Uruchom tryb dodawana w kontrolerze Z-Wave.
- 6) Trzykrotnie, szybko wcisnij przycisk TMP na spodzie urządzenia.



Lokalizacja przycisku TMP

- 7) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu.
- 8) Dodanie zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 9) Zdejmij warstwę ochronną z czujnika i magnesu.
- 10) Przyklej czujnik do ramy, a magnes do ruchomej części drzwi/okna (nie dalej niż 5mm od czujnika).



Poprawna orientacja sensora i magnesu



Niniejszym Fibar Group S.A. oświadcza, że urządzenie FIBARO Door/Window Sensor 2 jest zgodne z zasadniczymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC.
www.fibaro.com

Warunki gwarancji

1. Gwarantem jakości Urządzenia jest FIBAR GROUP S.A. (dalej „Producent”) z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1 182 100 zł.

2. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

3. W okresie Gwarancji, Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia ujawionych wad poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według wyłączonego uznania Producenta) wszelkich wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane, wolne od wad. W przypadku niemożności dokonania naprawy, Producent zastrzega sobie prawo do wymiany Urządzenia na nowy lub regenerowany egzemplarz, wolny od wad, którego stan fizyczny nie będzie gorszy od stanu Urządzenia będącego własnością Klienta.

5. Jeżeli w szczególnych sytuacjach (np. brak Urządzenia w ofercie handlowej) wymiana Urządzenia na ten sam typ jest niemożliwa Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych. Takie działanie uważa się za wykonanie obowiązków Producenta. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

6. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji. Pamiętaj: zanim dokonasz zgłoszenia gwarancyjnego skorzystaj z naszej telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej. W więcej niż połowie przypadków problemy użytkowników udaje się rozwiązać zdalnie, co pozwala uniknąć straty czasu i kosztów z tytułu niepotrzebnie uruchamianej procedury egzacjonalnej. Jeśli zdalne rozwiązanie problemu nie będzie możliwe, Klient zostanie poproszony o wypełnienie formularza zgłoszeniowego w celu uzyskania autoryzacji poprzez stronę internetową www.fibaro.com. W przypadku poprawnego zgłoszenia reklamacyjnego otrzymamy Państwu potwierdzenie jego przyjęcia oraz unikalny numer zgłoszenia (RMA).

7. Istnieje także możliwość telefonicznego zgłoszenia reklamacji. W takim przypadku rozmowa zostanie nagrana, o czym konsultant uprzedzi Klienta przed przyjęciem zgłoszenia reklamacyjnego. Bezpośrednio po dokonaniu zgłoszenia, konsultant poinformuje Państwa o numerze zgłoszenia (tzw. numer RMA).

8. W przypadku dokonania prawidłowego zgłoszenia reklamacyjnego, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (dalej „ASG”). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG.

9. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najdłżej w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udośćpionone przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Części wymienione w ramach gwarancji stanowią własność Producenta. Wszelkie części wymienione w procesie reklamacyjnym są objęte gwarancją do końca okresu gwarancji podstawowej Urządzenia. Okres trwania gwarancji na wymienioną część nie ulega przedłużeniu.

12. Koszty transportu reklamowanego produktu będą pokrywane przez Producenta. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, ASG ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wywiezieniem sprawy.

13. ASG odmawia przyjęcia reklamacji tylko w przypadku:

- stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
- udośćpnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu.

14. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracone korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz wszelkie szkody majątkowe lub osobiste wynikające lub związane z korzystaniem z niniejszego Urządzenia.

15. Gwarancja jakości nie obejmuje:
- uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);

- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, kłesk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;

- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;

- uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub/telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta.

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;

- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.

16. W zakres napraw gwarancyjnych nie wchodzi okresowe serwisowanie i przeglądy Urządzenia, a w szczególności czyszczenie regulujące, sprawdzanie działania, korekta błędów obsługi lub programowania parametrów oraz inne czynności, do których wykonania powołany jest użytkownik (Kupujący). Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.

17. Jeśli rodzaj uszkodzenia produktu nie jest objęty gwarancją, Producent zastrzega sobie prawo usunięcia takiej usterki zgodnie z własnym uznaniem, dokonując naprawy uszkodzonego lub zniszczonego części lub umożliwiają wejście w posiadanie koniecznych do naprawy lub wymiany podzespołów.

18. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

Wsparcie techniczne: tel. +48 61 880 1000

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

Der FIBARO Door/Window Sensor 2 ist ein batteriebetriebener Funk-Magnetkontakt-Sensor und arbeitet mit dem Z-Wave Plus Standard. Eine Änderung des Gerätestatus wird automatisch an die Z-Wave Steuerung und alle zugehörigen Geräte gemeldet.

Der Sensor dient zur Szenenaktivierung und findet überall dort Verwendung, wo das Öffnen oder Schließen von Türen, Fenstern, Garagentoren etc. überwacht werden soll. Das Öffnen wird durch Trennung des Sensors vom Magneten erkannt.

Der FIBARO Door/Window Sensor 2 hat auch einen integrierten Temperatursensor.

FIBARO Door/Window Sensor 2 entspricht den folgenden EU Richtlinien:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EG

Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Angaben finden Sie auf unserer Webseite:

manuals.fibaro.com/de/door-window-sensor-2



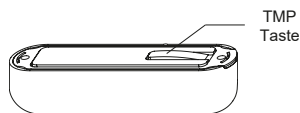
Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren!

Spezifikationen

Energieversorgung:	3.6V Batterie
Batterietyp:	ER14250 (½AA)
Betriebstemperatur:	0-40°C
Bereich der Temperaturmessung:	-0-60°C
Größe (L x B x H):	71 x 18 x 18 mm

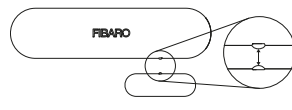
Inbetriebnahme

- 1) Nehmen Sie die Abdeckung ab.
- 2) Entfernen Sie den Batterieblocker.
- 3) Schließen Sie die Abdeckung.
- 4) Bringen Sie den Sensor in die Nähe des Z-Wave Controllers.
- 5) Setzen Sie den Z-Wave Controller in den Hinzufügemodus.
- 6) Drücken Sie dreimal schnell auf die TMP Taste auf der Unterseite des Gehäuses.



TMP Tastenposition

- 7) Warten Sie bis das Gerät im System eingebunden ist.
- 8) Die erfolgreiche Einbindung wird durch den Controller bestätigt.
- 9) Ziehen Sie die Schutzschicht von Sensor und Magnet.
- 10) Kleben Sie den Sensor auf den Rahmen und den Magneten auf den beweglichen Teil von Tür oder Fenster (nicht weiter als 5mm vom Sensor).



Richtige Ausrichtung des Sensors und des Magneten



Hiermit erklärt Fibar Group S.A., dass sich das FIBARO Door/Window Sensor 2 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.
www.fibaro.com

Garantiebedingungen

1. Bürge für Qualität der Anlage ist FIBAR GROUP S.A. (im Weiteren „Hersteller“ genannt) mit Sitz in Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, eingetragen in das Handelsregister des Landesgerichtsregisters, geführt durch das Amtsgericht in Poznań, 8. Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregisters unter der Nummer: 553265, NIP: 7811858097, REGON: 301595664, Statutskapital 1 182 100 PLN.

2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise der Anlage, die aus Sachmängeln (Material- oder Produktionsmangel) an der Anlage resultiert, in folgenden Zeiträumen:
- 24 Monate nach Kauf durch den Endnutzer, für Verbraucher,
- 12 Monate nach Kauf durch den Endnutzer, die Geschäftskunden.

3. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, die festgestellten Mängel durch Vornahme der Reparatur oder des Austausches (nur nach Ermessen des Herstellers) sämtlicher fehlerhafter Bestandteile der Anlage gegen neue oder wiederhergestellte und fehlerfreie Bauteile unentgeltlich zu beseitigen. Bei Unmöglichkeit zur Durchführung der Reparatur hält sich der Hersteller das Recht vor, die Anlage gegen eine neue oder wiederhergestellte und fehlerfreie Ausführung, deren physikalisches Zustand nicht schlechter ist, als der Zustand der Anlage des Kunden, auszutauschen.

4. Ist in Sonderfällen (z.B. Fehlen der Anlage im Handelsangebot) der Austausch der Anlage gegen denselben Typ unmöglich, kann der Hersteller die Anlage gegen eine andere Anlage mit ähnlichen technischen Parametern austauschen. Diese Handlung gilt als Erfüllung der Hersteller-Pflichten. Der Hersteller zahlt kein Geld für die gekaufte Anlage zurück.

5. Nur der Besitzer des gültigen Garantiedokuments kann Garantieansprüche anmelden. Nicht vergessen: Bevor Sie die Garantieanmeldung vornehmen, nutzen Sie unseren technischen Service per Telefon oder im Internet. In der Mehrheit der Fälle können die Probleme der Nutzer fernöstlich werden. Falls die Fernlösung des Problems unmöglich ist, wird der Kunde um Ausfüllung des Anmeldeformulars zwecks Einholung der Autorisierung durch die Website www.fibaro.com gebeten. Bei richtiger Reklamationsanmeldung erhalten Sie die Bestätigung über ihre Annahme und einmalige Anmeldenummer (RMA).

6. Es besteht auch die Möglichkeit zur Reklamationsanmeldung per Telefon. In diesem Fall wird das Gespräch aufgenommen, wobei der Berater den Kunden vor Annahme der Reklamationsanmeldung informieren wird. Direkt nach Vornahme der Anmeldung wird Sie der Berater über die Anmeldenummer (sog. RAM-Nummer) benachrichtigen.

7. Bei Vornahme der richtigen Reklamationsanmeldung erhält der Kunde die Kontaktdaten des Autorisierten Garantieservices (im Weiteren „ASG“ genannt). Der Kunde hat Kontakt aufzunehmen und die Anlage zum ASG zu liefern.

8. Die während der Garantiezeit festgestellten Mängel werden spätestens binnen 30 Tagen, beginnend nach Lieferung der Anlage zum ASG, beseitigt. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der die Anlage zur Verfügung von ASG stand.

9. Die reklamierte Anlage wird dem Kunden mit kompletter Standardausrüstung und Dokumenten zur Kaufbestätigung bereitgestellt.

10. Die im Rahmen der Garantie ausgetauschten Bauteile bilden Eigentum des Herstellers. Alle im Reklamationsverfahren ausgetauschten Bauteile sind mit der Garantie bis zum Ende der Grundgarantie der Anlage umfasst.

11. Die Transportkosten des gerügten Produkts werden durch den Kunden gedeckt. Bei unbegründeter Reklamationsanmeldung ist ASG berechtigt, den Kunden mit Kosten im Zusammenhang mit Aufklärung der Sache zu belasten.

12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:

- Feststellung der Nutzung der Anlage ungemäÙ der Bestimmung und Bedienungsanleitung,
- Bereitstellung durch den Kunden der inkompletten Anlage, ohne Ausrüstung, Datenschild,
- Feststellung der Ursache für den Mangel, anders als der Material- oder Produktionsmangel an der Anlage,

- ungültige Garantiedokumente und fehlende Kaufbestätigung.

13. Der Hersteller haftet nicht für Schäden im Zusammenhang mit der fehlerhaften Anlage. Der Hersteller haftet nicht für indirekte, nebensächliche, besondere, resultierende Verluste oder materielle Verluste oder Schäden, darunter u.a. entgangene Gewinne, Ersparnisse, Daten, Verlust von Nutzen, Ansprüche von Drittpersonen und sämtliche Vermögens- oder Personenschäden, die durch die Nutzung der vorliegenden Anlage entstehen oder damit verbunden sind.

14. Die Qualitätsgarantie umfasst keine:
- mechanische Beschädigungen (Sprünge, Brüche, Schnitte, Reibungen, physische Verformungen im Zusammenhang mit dem Stoß, Sturz oder Fallenlassen eines Gegenstands auf die Anlage oder Betrieb ungemäÙ der Bestimmung und Bedienungsanleitung);

- Beschädigungen aus Überspannungen im Energie- und/oder Telekommunikationsnetz oder Anschluss ans Energienetz ungemäÙ der Bedienungsanleitung oder wegen des Anschlusses anderer Produkte, deren Anschluss durch den Hersteller nicht empfohlen wird;

- Beschädigungen im Zusammenhang mit dem Betrieb oder Lagerung der Anlage in äußerst ungünstigen Bedingungen, d.h. bei großer Feuchtigkeit, Verstäubung, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Ausführliche Bedingungen, in denen die Nutzung der Anlage zulässig ist, werden durch die Bedienungsanleitung bestimmt;

- Beschädigungen im Zusammenhang mit der Anwendung des durch den Hersteller nicht empfohlenen Zubehörs;

- Beschädigungen im Zusammenhang mit der Vernachlässigung von Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen aufgrund der Bedienungsanleitung durch den Kunden;

- Beschädigungen im Zusammenhang mit der Anwendung von nichtoriginaellen, für das jeweilige Modell unrichtigen Ersatzteilen und Ausrüstung, Ausführung von Reparaturen und Umarbeitungen durch unqualifizierte Personen;

- Mängel im Zusammenhang mit der Fortsetzung des Betriebs der defekten Anlage oder Ausrüstung.

15. In den Bereich der Garantierapartaturen kommen keine zyklische Wartungs- und Kontrollarbeiten der Anlage, insbesondere Reinigungs-, Einstellungsmaßnahmen, Prüfung der Funktionsweise, Verbesserung der Bedienungsfehler oder Programmierung der Parameter, sowie andere Maßnahmen, die der Nutzer (Käufer) verpflichtet ist, durchzuführen. Die Garantie umfasst keinen natürlichen Verschleiß von Bauteilen der Anlage oder anderen Teilen aus der Bedienungsanleitung oder technischen Dokumenten, die eine bestimmte Funktionszeit besitzen.

16. Falls die Beschädigungsart des Produkts mit der Garantie nicht umfasst, hält sich der Hersteller das Recht vor, diesen Mangel nach eigenem Ermessen bei Vornahme der Reparatur des beschädigten oder zerstörten Bauteils oder Ermöglichung der Inbetriebnahme der zur Reparatur erforderlichen Bauteile oder Austausch der Untergruppen zu beseitigen.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

Le **FIBARO Door/Window Sensor 2** est un capteur à contact magnétique sans fil compatible Z-Wave Plus alimenté par pile. Le changement d'état du module est automatiquement envoyé au contrôleur Z-Wave et aux périphériques associés.

Le capteur peut être utilisé pour déclencher des scénarios et partout où il y a besoins des informations sur l'ouverture ou la fermeture des portes, fenêtres, portes de garage, etc. L'ouverture est détectée en séparant le corps du capteur et l'aimant.

De plus, le FIBARO Door/Window Sensor 2 est équipé d'un capteur de température intégré.

Le **FIBARO Door/Window Sensor 2** est conforme aux directives de l'UE suivantes:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:

manuals.fibaro.com/fr/door-window-sensor-2



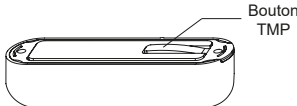
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

Spécifications

Alimentation:	Batterie 3.6V
Type de batterie:	ER14250 (½AA)
Température de fonctionnement:	0-40°C
Plage température mesurée:	-60°C
Dimensions (L x l x H):	71 x 18 x 18 mm

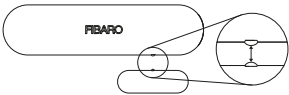
Première utilisation

- 1) Enlevez le couvercle du boîtier.
- 2) Retirez la languette protégeant la batterie.
- 3) Fermez le couvercle.
- 4) Mettre le capteur à proximité du contrôleur principal Z-Wave.
- 5) Mettez le contrôleur principal de Z-Wave en mode inclusion.
- 6) Cliquez rapidement 3 fois sur le bouton TMP situé sur le bas du boîtier.



Emplacement du bouton TMP

- 7) Attendez que l'appareil soit inclus dans le système.
- 8) Le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- 9) Enlevez le film de protection du capteur et de l'aimant.
- 10) Collez le capteur sur le châssis et l'aimant sur la partie mobile de la porte / fenêtre (Distance maximum de 5mm entre le capteur et l'aimant).



Positionnement correct du capteur et de l'aimant



Par la présente Fibar Group S.A. déclare que l'appareil FIBARO Door/Window Sensor 2 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

www.fibaro.com

Conditions de la garantie

1. La qualité du dispositif est garantie par FIBAR GROUP S.A. ("Fabricant") avec siège à Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, enregistrée dans le Registre Judiciaire National dirigé par le Tribunal de District de Poznań, Département VIII de Commerce du Registre Judiciaire National sous le numéro: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. Le Fabricant est responsable pour tout fonctionnement défectueux du dispositif résultant de défauts physiques ou du matériel ou du processus de fabrication) inhérents à ce dispositif dans les délais de 12 mois après la date de sa vente pour un client particulier.

3. Dans la période de la garantie, le garant s'oblige à éliminer gratuitement tout défaut détecté en réparant ou en échangeant (selon le choix exclusif du Garant) tout élément du dispositif défectueux par un élément neuf ou réparé et sans aucun défaut. Si la réparation n'est pas envisageable, le garant s'engage à échanger le dispositif défectueux par un exemplaire neuf ou réparé et sans aucun défaut dont l'état physique ne serait pas pire que celui qui est propriété du client.

4. Dans des cas particuliers (ex: indisponibilité du même type de dispositif dans son offre commerciale) ou il s'avérerait impossible changer le dispositif par un autre exemplaire du même type, le garant pourra le changer par un autre, dont les paramètres techniques seraient les plus proches à ceux du dispositif original. Ce type d'action sera considéré comme une réalisation correcte des obligations du garant. Le Garant ne rembourse pas le dispositif qui lui a été acheté.

5. Le titulaire d'un document de garantie valable peut présenter une demande au titre de la garantie par l'intermédiaire du service de garantie. A retenir: avant de présenter une demande au titre de la garantie, SVP, appelez notre ligne bleue technique ou consultez-nous sur notre site internet via l'onglet "service technique". Dans la majorité des cas, les problèmes des utilisateurs sont résolus à distance, ce qui permet d'éviter toute perte de temps et d'encaisser des frais au titre d'une mise en marche de la procédure de garantie innécessaire. Si l'n'est pas possible résoudre votre problème à distance nous allons vous demander de bien vouloir remplir un formulaire de demande d'intervention pour y être autorisé sur notre site web www.fibaro.com.

Si votre demande d'intervention est correcte vous allez recevoir un accusé de réception et un numéro de demande unique (RMA).

6. Il existe également la possibilité de le demander par téléphone. Dans ce cas-la notre entretien sera enregistré et le consultant vous en informera avant de recevoir votre demande d'intervention. Immédiatement après l'avoir reçu, le consultant vous donnera votre numéro unique de demande (RMA).

7. Une fois votre demande correctement reçue, le représentant du fabricant de service de garantie autorisé (appelé plus loin le "ASG") vous contactera pour fixer une date et lieu de la visite des techniciens qui vont vérifier le fonctionnement du dispositif installé chez vous avec votre présence.

8. Tout défaut détecté au cours de la validité de la garantie sera éliminé dans les 30 jours au maximum, en comptant depuis la date de la mise à disposition du dispositif dans le ASG. Sa période de garantie sera prolongée pour le temps égal à celui de sa mise à disposition dans l'ASG.

9. Le client doit mettre à disposition le dispositif qu'il a réclamé, complet, avec ses éléments standard et les documents corroborant son achat.

10. Les parts échangées dans le cadre de la garantie resteront propriété du fabricant. Toutes les pièces changées dans le cadre du processus de réclamation seront garanties pour la même période que celle de la garantie de base du dispositif. Cette période ne sera pas prolongée.

11. Les frais des déplacements ou du transport du dispositif réclamé vers le fabricant sont à la charge du client. Si les techniciens ont été appelés sans fondement, le fabricant pourra vous faire assumer les frais de déplacement avec d'autres frais liés pour la clarification du cas.

12. L'ASG n'acceptera pas votre réclamation dans les cas suivants seulement:

- si le dispositif a été utilisé de manière différente que celle prévue et déterminée dans le Guide d'utilisation;
- si le client a mis à sa disposition un dispositif incomplet, sans éléments, sans plaque nominale,
- si l'origine du défaut est autre que celle du matériel ou de fabrication, inhérents du dispositif,
- si le document de garantie n'est pas valable ou il manque une preuve de son achat.

13. Le garant n'est pas responsable des dommages dans les biens causés par son dispositif défectueux. Le Garant ne pourra pas être tenu responsable pour toute perte indirecte, collatérale, particulière, résultante, ni pour les pertes morales, ni pour les dommages, y compris les pertes des bénéfices, économies, données, profits, demandes de tierces personnes et toute perte de biens personnels qui résulterait de l'utilisation de ce dispositif ou qu'il en serait lié.

14. La garantie de la qualité n'inclue pas:

- Des défauts mécaniques (cassure, rupture, coupure, détériorations, déformations physiques résultat des coups, chute du dispositif lui-même ou des objets sur le dispositif ou bien d'une exploitation autre que celle définie dans le Guide d'utilisateur);
- Des endommagements résultant des causes et facteurs externes, par exemple: incendiations, orages, incendies, coups de foudre, accidents de la route, tremblements de terre, guerres, mouvements sociales, force majeure, accidents, vols, incendiations par un liquide, fuites du liquide des piles, conditions atmosphériques, action des rayons solaires, sable, humidité, températures hautes et basses, pollution atmosphérique;

- Des dommages résultant des logiciels fonctionnant incorrectement, comme résultat d'une attaque d'un virus ou faute d'actualisation des logiciels recommandée par son fabricant;

- Des dommages résultant de: surtensions du réseau électrique et/ou de télécommunication ou bien d'une connexion au réseau d'une autre forme que celle recommandée dans les guides d'utilisation ou pour avoir raccordé d'autres produits non recommandés par le fabricant;

- Le fait de travailler ou maintenir le dispositif dans des conditions extrêmes, soit dans les milieux très humides, poussiéreux, températures basses (gelées) ou trop hautes. Vous allez retrouver les conditions dans lesquelles on peut utiliser ce dispositif dans votre Guide d'utilisateur;

- Tout défaut qui ait lieu a cause de l'utilisation des accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant;

- Résultat d'une installation électrique défectueuse de l'utilisateur, y compris quand il a utilisé des fusibles inappropriés;

- Les défauts résultant de la non réalisation des tâches de maintien et de service prévus dans le Guide d'utilisateur;

- Les défauts causés par une utilisation des pièces d'échange non appropriées ou non originales pour votre modèle particulier; par des interventions et modifications des personnes non autorisées;

- Les défauts causés par le fait d'avoir continué à travailler avec le dispositif ou matériel défectueux.

15. Ne rentrent pas dans le cadre des interventions au titre de la garantie les travaux de maintien périodiques, ni les contrôles du dispositif et, en particulier, nettoyage, régulation, contrôle du fonctionnement, corrigé des erreurs d'utilisation ou la configuration des paramètres ainsi que toute autre activité dont le responsable est l'utilisateur (client). La garantie n'inclue pas l'usure naturelle des éléments du dispositif ainsi que celle des autres pièces mentionnées dans le Guide d'utilisateur ou dans la documentation technique dont le cycle de vie est bien déterminé.

16. Si le type de dommage du produit ne rentre pas dans le cadre de la garantie, le Fabricant se réserve le droit d'éliminer le défaut au moyen gré en réparant la pièce endommagée ou détruite ou bien en permettant l'acquisition des éléments indispensables pour la réparation ou échange.

17. La garantie pour la marchandise vendue n'exclue pas, ne limite pas, ni suspend les droits de l'acquéreur résultant de toute incompatibilité à cette marchandise avec ce qui a été convenu.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 es un sensor magnético inalámbrico, que funciona con batería, y es compatible con la red Z-Wave Plus. El cambio en el estado del dispositivo automáticamente enviará una señal al controlador Z-Wave y otros dispositivos asociados.

El sensor se puede usar para activar escenas y en todas partes existe la necesidad de saber si se abren o cierran las puertas, ventanas, puertas de garajes, etc. La apertura se detecta cuando se separa el cuerpo del sensor del imán.

Además FIBARO Door/Window Sensor 2 tiene un sensor de temperatura integrado.

FIBARO Door/Window Sensor 2 cumple con las siguientes normativas de la UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/door-window-sensor-2



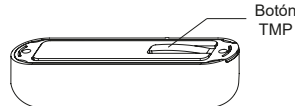
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Especificaciones

Alimentación:	Batería de 3.6V
Tipo de batería:	ER14250 (½AA)
Temperatura de trabajo:	0-40°C
Rango de medición de temperatura:	-60°C
Dimensiones (L x An x Al):	71 x 18 x 18 mm

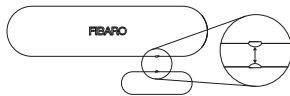
Puesta en marcha

- 1) Retire la tapa.
- 2) Retire la etiqueta que está en contacto con la batería.
- 3) Cierre la tapa.
- 4) Coloque el sensor cerca del controlador Z-Wave principal.
- 5) Active el controlador principal Z-Wave en modo de inclusión.
- 6) Rápidamente, pulse tres veces el botón TMP ubicado en la parte inferior del dispositivo.



Ubicación del botón TMP

- 7) Espere a que el dispositivo sea incluido en el sistema.
- 8) Una inclusión será confirmada por el controlador.
- 9) Despegue el protector del adhesivo del sensor y del imán.
- 10) Coloque el sensor en el marco y el imán en la parte móvil de la puerta o ventana, a una distancia máxima de 5 mm del sensor.



Relación correcta entre sensor e imán



Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que este FIBARO Door/Window Sensor 2 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

www.fibaro.com

Condiciones de garantía

1. La Garantía está cubierta por FIBAR GROUP S.A. (en adelante "Fabricante"), ubicado en Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, entrado en el registro del Registro de la Corte Nacional mantenido por la Corte del Distrito en Poznań, VIII Departamento Económico del Registro de la Corte Nacional, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. El Fabricante es responsable de equipos con mal funcionamiento resultante de defectos físicos (de fabricación o material) de Dispositivo durante 12 meses desde la fecha de su compra.

3. Durante el periodo de Garantía, el Fabricante quitará cualquier defecto, libre de cargo, mediante reparación o restitución (a la discreción única del Fabricante) cualquier componente defectuoso del Dispositivo con componentes nuevos o regenerados libres de defectos. Cuando la reparación resulta imposible, el Fabricante se reserva el derecho de reemplazar el dispositivo con uno nuevo o regenerado, que estará exento de cualquier defecto y su condición no será peor que la del dispositivo original en posesión del Cliente.

4. En casos especiales, cuando el dispositivo no puede ser reemplazado con un dispositivo del mismo tipo (p.ej. el dispositivo ya no está disponible), el Fabricante puede reemplazarlo por un dispositivo distinto que tenga unos parámetros técnicos similares al defectuoso. Dicha actividad será considerada como cumplimiento de las obligaciones del Fabricante. El Fabricante no reembolsará el dinero pagado por el dispositivo.

5. El poseedor de una garantía vigente deberá enviar la reclamación de garantía mediante el servicio de garantía. Recuerde: antes de reclamar la garantía, contacte con nuestro servicio técnico mediante teléfono o e-mail. Más del 50% de los problemas operativos se resuelven de forma remota, ahorrando tiempo y dinero empleado en las iniciaciones del procedimiento de garantía. Si el soporte remoto resultase insuficiente, el Cliente deberá rellenar un formulario de reclamación (usando nuestra web – www.fibaro.com) para obtener la autorización de reclamación. Cuando el formulario de reclamación de garantía se envíe correctamente, el Cliente recibirá la confirmación con un número único (Autorización de Retorno de Mercancías - RMA).

6. La reclamación también se puede enviar por teléfono. En este caso, la llamada se graba y el Cliente será informado sobre éste hecho por un asesor antes de realizar la reclamación. Inmediatamente tras realizar la reclamación, el asesor facilitará el número de reclamación al Cliente (Número-RMA).

7. Cuando el formulario de reclamación de garantía se envía correctamente, un representante del Servicio Autorizado de Garantía (en adelante "AGS") se pondrá en contacto con el Cliente.

8. Defectos descubiertos durante el periodo de garantía serán solucionados en un periodo de tiempo no mayor a los 30 días desde la fecha de entrega del dispositivo al AGS. El periodo de garantía será ampliado durante el plazo de tiempo durante el cual el Dispositivo obra en poder del AGS.

9. Un dispositivo defectuoso será entregado por el Cliente con todo el equipamiento estándar y documentos que demuestren su compra.

10. Las piezas reemplazadas bajo la garantía son propiedad del Fabricante. La garantía de todas las piezas reemplazadas durante el proceso de garantía mantendrá el mismo periodo de garantía que el dispositivo original. El periodo de garantía de piezas reemplazadas no será ampliado.

11. Los costes del envío del dispositivo defectuoso serán sufragados por el Cliente. Por solicitudes de servicio injustificadas, el Servicio puede cargar al Cliente con costes de transporte y manipulación relacionados con el caso.

12. AGS no aceptará una reclamación solamente cuando:

- el Dispositivo se utilizó incorrectamente o no se siguieron las instrucciones del manual,
- el Dispositivo entregado por el Cliente está incompleto, sin accesorios o placa del fabricante,
- se determinó que el fallo fue debido a otra causas ajenas al material o algún defecto de fábrica del Dispositivo
- el documento de garantía no es válido o no existe prueba de compra,

13. El Fabricante no será responsable del daño a la propiedad que pueda causar un dispositivo defectuoso. El Fabricante no será responsable de daños indirectos, fortuitos, especiales, consiguientes o punitivos, o de cualquier daño, incluyendo entre otros, pérdida de ganancias, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros y cualquier daño a propiedades o daños personales derivados de o relacionados con el uso del Dispositivo..

La garantía no cubrirá:

- daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformaciones físicas causadas por impacto, caídas o dejar caer el dispositivo u otro objeto, uso incorrecto o no consultar el manual de instrucciones);
- daños resultantes por causas externas, p. ej.: inundaciones, tormentas, fuegos, relámpagos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevisibles, daño por agua, faldas de líquidos, vertidos de las baterías, condiciones climáticas, luz del sol, arena, humedad, alta o baja temperatura contaminación del aire;
- daños causados por mal funcionamiento del software, ataques de un virus informático, o por no actualizar el software tal como recomienda el Fabricante;

- daños resultantes de: subidas de tensión en el suministro eléctrico y/o red de telecomunicaciones, conexiónado incorrecto a la red eléctrica de forma incompatible con el manual de instrucciones, o por conectar otros dispositivos no recomendados por el Fabricante.

- daños causados por operar o almacenar el dispositivo en condiciones extremadamente adversas, p.ej. alta humedad, polvo, temperatura ambiente demasiado baja (congelación) o demasiado alta. Condiciones detalladas permisibles para operar el Dispositivo están detalladas en el manual de instrucciones;

- daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante

- daños causados por instalaciones eléctricas defectuosas del Cliente, incluso el uso de fusibles defectuosos.

- daños causados por la incapacidad del Cliente en actividades de mantenimiento y servicio definidas en el manual de instrucciones;

- daños resultantes del uso de piezas manipuladas o accesorios incorrectos para un modelo dado, reparaciones e introducción de alteraciones por personal no autorizado;

- defectos causados al operar un Dispositivo o accesorios defectuosos.

15. El alcance de la reparación en la garantía no incluirá mantenimientos periódicos ni inspecciones, en particular limpieza, ajustes, chequeos operacionales, corrección de errores o programación de parámetros y otras actividades que deberían ser realizadas por el usuario (Comprador). La garantía no cubrirá el desgaste natural del Dispositivo y sus componentes listados en el manual de instrucciones y en la documentación técnica tal que tales elementos tienen una vida operativa definida.

16. Si un defecto no está cubierto por la garantía, el Fabricante se reserva el derecho de quitar tal defecto a su entera discreción, reparando las piezas dañadas o destruidas y proporcionando los componentes necesarios para su reparación o reemplazo.

17. Esta garantía no excluirá, limitará o suspenderá los derechos del Cliente cuando el producto proporcionado es incompatible con el acuerdo de compra.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 é um dispositivo sem fios, Z-Wave Plus, alimentado a baterias. A alteração de estado de aberto para fechado (ou vice versa) é automaticamente reportada ao controlador Z-Wave e outros dispositivos associados.

O sensor pode ser usado para despoletar cenários e para perceber a abertura ou fecho de portas, janelas, portões de garagem, etc. A abertura é percecionada pela separação do sensor e do dispositivo magnético associado.

Adicionalmente, o FIBARO Door/Window Sensor 2 está equipado com uma sonda de temperatura interna.

FIBARO Door/Window Sensor cumpre com as seguintes diretivas da UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Para visualizar o manual de instruções e especificações técnicas completas, por favor visite:

manuals.fibaro.com/pt/door-window-sensor-2



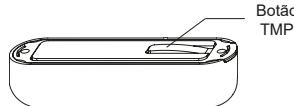
Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

Especificações:

Alimentação:	Bateria 3.6V
Tipo de bateria:	ER14250 (½AA)
Temperatura de funcionamento:	0-40°C
Intervalo de temperatura medida:	-60°C
Dimensões (C x L x A):	71 x 18 x 18 mm

Início

- 1) Abra a tampa.
- 2) Remova o bloqueador de bateria.
- 3) Feche a tampa.
- 4) Coloque o sensor perto do controlador o Z-Wave primário.
- 5) Coloque o controlador Z-Wave primário no modo de inclusão.
- 6) Clique rapidamente 3 vezes o botão TMP, localizado no fundo do dispositivo.



Localização do botão TMP

- 7) Aguarde que o dispositivo seja incluído no sistema.
- 8) O sucesso da inclusão será confirmada pelo controlador.
- 9) Retire a película de proteção do sensor e do magnético.
- 10) Posicione o sensor na parte fixa e o magnético na parte móvel da porta ou da janela (máximo 5mm de distância entre eles).



Correto alinhamento entre o sensor e íman



Fibar Group S.A. declara que este dispositivo FIBARO Door/Window Sensor 2 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

www.fibaro.com

Condições de garantia

1. A garantia é fornecida pela FIBAR GROUP S.A. (doravante denominada de "Fabricante"), com sede em Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, inscrita no registro do Tribunal do Registo Nacional mantido pelo Tribunal Distrital de Poznań, VIII Departamento Económico do Tribunal do Registo Nacional, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. O Fabricante é responsável por mau funcionamento do equipamento resultante de defeitos físicos (de fabricação ou do material) do dispositivo durante 12 meses para Empresas / 24 meses para clientes individuais a partir da data de sua compra.

3. Durante o período de Garantía, o Fabricante deve remover quaisquer defeitos, gratuitamente, pela reparação ou substituição (a critério exclusivo do fabricante) de quaisquer componentes defeituosos do dispositivo com componentes novos ou regenerados que estejam livres de defeitos. Quando a reparação se revelar impossível, o Fabricante reserva-se o direito de substituir o dispositivo por um novo ou um regenerado, que devem estar livres de quaisquer defeitos e cuja condição não seja pior que a do dispositivo original, propriedade do Cliente.

4. Em casos especiais, quando o dispositivo não pode ser substituído por um equipamento do mesmo tipo (p.ex. o dispositivo já não estar disponível), o Fabricante pode substituí-lo por um dispositivo diferente com parâmetros técnicos semelhantes ao defeituoso. Essa atividade deve ser considerada como cumpridora das obrigações do Fabricante. O Fabricante não devolverá dinheiro pago pelo dispositivo.

5. O titular de uma garantia válida deve apresentar um pedido de garantia por meio do serviço de garantia. Lembre-se: antes de apresentar um pedido de garantia, entre em contato com o nosso suporte técnico através de telefone ou e-mail. Mais de 50% dos problemas operacionais são resolvidos remotamente, economizando tempo e dinheiro gasto para iniciar procedimento de garantia. Se o suporte remoto for insuficiente, o Cliente deverá preencher o formulário de pedido de garantia (através do nosso website – www.fibaro.com) a fim de obter uma autorização de reclamação. Quando o formulário de pedido de garantia é submetido corretamente, o Cliente deverá receber a confirmação do pedido com um número exclusivo (RMA - Return Merchandise Authorization).

6. A reclamação pode também ser submetida por telefone. Neste caso, a chamada é gravada e o Cliente será informado sobre isso por um consultor antes de apresentar a reclamação. Logo após a apresentação do pedido, o consultor deve fornecer ao cliente com o número de pedido (número RMA).

7. Quando o formulário de pedido de garantia for submetido corretamente, um representante Autorizado da Garantia de Serviço (doravante denominada de "AGS") entrará em contato com o Cliente.

8. Os defeitos revelados dentro do período de garantia devem ser removidos o mais tardar 30 dias a partir da data de entrega do dispositivo ao AGS. O período de garantia será prolongado pelo tempo em que o dispositivo foi mantido por AGS.

9. O dispositivo defeituoso será fornecido pelo cliente com o equipamento de série completo e documentos comprovando sua compra.

10. As peças substituídas ao abrigo da garantia são propriedade do Fabricante. A garantia para todas as peças substituídas no processo de garantia será igual ao prazo de garantia do dispositivo original. O período de garantia da peça substituída não será prolongado.

11. Os custos de entrega do dispositivo defeituoso serão suportados pelo Cliente. Para chamadas de serviço injustificadas, o Serviço poderá cobrar ao Cliente as despesas de transporte e os custos de manipulação relacionados com o caso.

12. AGS não deverá aceitar uma reclamação somente quando:

- O dispositivo foi mal utilizado ou o manual não foi observado,
- O dispositivo foi fornecido pelo cliente incompleto, sem acessórios ou placa de identificação,
- Se determinou que a falha foi causada por razões outras que fabrico ou material do dispositivo ser defeito,
- O documento de garantia não é válido ou não existe prova de compra,

13. O Fabricante não será responsabilizado por danos materiais causados por dispositivos defeituosos. O Fabricante não será responsabilizado por danos indiretos, incidentais, especiais, consiquentes ou punitivos, ou por quaisquer danos, incluindo, entre outros, perda de lucros, poupança, dados, perda de benefícios, alterações de terceiros e qualquer dano à propriedade ou lesões pessoais decorrentes ou relacionadas do uso do Dispositivo.

14. A garantia não cobre:

- Danos mecânicos (rachaduras, fraturas, cortes, escoriações, deformações físicas causadas por impacto, queda ou por deixar cair o dispositivo ou outro objeto, uso indevido ou a não observação do manual de operação);
- Danos resultantes de causas externas, como por exemplo: inundações, tempestades, furacões, raios, desastres naturais, terremotos, guerras, disturbios civis, força maior, acidentes imprevisíveis, roubo, danos causados pela água, vazamento de líquido, derramamento de bateria, condições meteorológicas, sol, areia, humidade, temperatura alta ou baixa, poluição do ar;
- Danos causados por software com defeito, ataque de vírus de computador, ou por falta de atualização de software, recomendada pelo fabricante;

- Danos resultantes de: picos de fonte de alimentação e / ou rede de telecomunicações, ligação incorreta à rede e / ou de forma incompatível com o manual de funcionamento, ou da ligação de outros dispositivos não recomendados pelo Fabricante.

- Danos causados por operar ou armazenar o dispositivo em condições extremamente adversas, ou seja, alta humidade, poeira, temperatura ambiente muito baixa (congelamento) ou muito alta. Condições admissíveis detalhadas para a utilização do dispositivo definidas no manual de instruções;

- Danos causados pelo uso de acessórios não recomendados pelo Fabricante

-